

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٦ لسنة ٢٠٠١

بشأن الموافقة على التعديل السابع لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجي
لمنحة مشروع السكان /تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة)

الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٠/٨/١٧

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية
الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر:

(مسادة وحيدة)

ووفق على التعديل السابع لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجي لمنحة مشروع السكان /
تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة) ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٠/٨/١٧
بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة
الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٦ المحرم سنة ١٤٢٢ هـ

(الموافق ٢٠ أبريل سنة ٢٠٠١ م)

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية
رقم ٢٦٣ - ٢٦٧

التعديل السابع

لهدف الاستراتيجية لاتفاقية منحة مشروع
السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية
(مرحلة رابعة)

بين حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٢٠٠٠/٨/١٧

التعديل السابع المؤرخ ٢٠٠٠/٨/١٧ لاتفاقية منحة الهدف الاستراتيجية الموقعة في
٢٩ سبتمبر ١٩٩٧ بين كلا الطرفين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة
الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) بشأن السكان /
تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة السابق تعديلها على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف عبارة « ثلاثة وخمسون مليوناً ومائتان وسبعة

وستون ألف دولار أمريكي (٥٣, ٢٦٧, ٠٠٠ دولار أمريكي) «

ويحل محلها عبارة « واحد وستون مليوناً ومائتان وسبعة وستون ألف

دولار أمريكي (٦١, ٢٦٧, ٠٠٠ دولار أمريكي) .

(ب) يحذف بالكامل المرفق رقم (١-١) بالملحق رقم (١) (الخطة المالية

التوضيحية مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) ويحل محله المرفق

رقم (١-١) للملحق رقم (١) (الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة

الأمريكية للتنمية الدولية) المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لنة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة ومحفوظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة الأمريكية بإتمام هذا التصديق . وإشهاداً على ذلك فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم ، وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه :

عن حكومة**جمهورية مصر العربية****التوقيع :****الاسم : / أحمد الدرش****الوظيفة : وزير التخطيط والدولة****للتعاون الدولى****عن حكومة****الولايات المتحدة الأمريكية****التوقيع :****الاسم : دانيال س. كيرتزر****الوظيفة : السفير الأمريكى بالقاهرة****التوقيع :****الاسم : / هايسة الجوهري****الوظيفة : القائم بأعمال رئيس****قطاع التعاون****الاقتصادى مع الولايات****المتحدة الأمريكية****التوقيع :****الاسم : تونى كريستيانسن واجنر****الوظيفة : القائم بأعمال مدير****الوكالة الأمريكية للتنمية****الدولية / مصر**

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : دكتور/ إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : الدكتور/ صفوت الشريف

الوظيفة : وزير الإعلام

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : دكتور/ ماهر مهران

الوظيفة : السكرتير العام للمجلس القومي للسكان

مرفق (١ - ١)

السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة)
اتفاقية منحة الهدف الاستراتيجية (رقم ٢٦٣ - ٢٦٧) التعديل السابع
الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (بالآلاف دولار)				المدخلات المحددة
إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية	التزامات مستقبلية	إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية حتى تاريخه	التزام التعديل الحالي	التزامات الوكالة الأمريكية السابقة حتى تاريخه
٨٩,٥٦٠	٢٨,٧٣٣	٦٠,٨٢٧	٨,٠٠٠	٥٢,٨٢٧
٠,٤٤٠	-	٠,٤٤٠	-	٠,٤٤٠
٩٠,٠٠٠	٢٨,٧٣٣	٦١,٢٦٧	٨,٠٠٠	٥٣,٢٦٧
				أنشطة البرنامج (*)
				مراجعة / تقييم
				الإجمالي

(*) تشمل وسائل تنظيم الأسرة ، تنفيذ سلع وخدمات ، التكاليف المحلية للجهات المنفذة ... إلخ .

قرار وزير الخارجية

رقم ٤٤ لسنة ٢٠٠١

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١١٦ بتاريخ ٢٠/٤/٢٠٠١ بشأن الموافقة على التعديل السابع لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجى لمنحة مشروع السكان/ تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة) ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧/٨/٢٠٠٠ ، بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية :

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠/٤/٢٠٠١ :

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل السابع لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجى لمنحة مشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة) ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧/٨/٢٠٠٠ ، بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ١٧/٨/٢٠٠٠

صدر بتاريخ ٢٤/٤/٢٠٠١

وزير الخارجية

عمرو موسى